

**CERTIFIKACIJSKI PROTOKOL ŠT. : 019/07**  
*CERTIFICATION PROTOCOL NO.: 019/07*

**1. SPLOŠNO**  
*GENERAL DATA*

<b>Proizvod</b> <i>Product</i>	Bitumske zmesi – Specifikacije materialov – 5. del: Drobir z bitumenskim mastiksom <i>Bituminous mixtures – Material specification – Part 5: Stone Mastic Asphalt</i>
<b>Vrsta proizvoda</b> <i>Product type</i>	/
<b>Podlaga za certificiranje</b> <i>Certification based on</i>	SIST EN 13108-5:2006 <i>SIST EN 13108-5:2006</i> SIST EN 13108-5:2006/AC:2008 <i>SIST EN 13108-5:2006/AC:2008</i>
<b>Sistem potrjevanja skladnosti v skladu z ZGPro in Tehničnim predpisom</b> <i>System of attestation of conformity in correlation with ZGPro and technical specification</i>	2+ Certifikat kontrole proizvodnje v obratu 2+ <i>Factory Production Control certificate</i>
<b>Označevanje proizvodov z znakom skladnosti</b> <i>Marking and labelling of product</i>	CE oznaka <i>CE marking</i>

**2. ZAHTEVE ZA CERTIFICIRANJE**  
*CERTIFICATION REQUESTS*

**2.1. NORMATIVNE REFERENCE**  
*NORMATIVE REFERENCES*

<b>Vrednotenje skladnosti</b> <i>Evaluation of conformity</i>	SIST EN 13108-5:2006, točka 6 <i>SIST EN 13108-5:2006, point 6</i>
--	---

**Preskušanje**  
*Testing*

- SIST EN 933-1: Preskusi geometričnih lastnosti agregatov - 1. del: Določevanje zrnivosti – Metoda sejanja  
*SIST EN 933-1: Tests for geometrical properties of aggregates - Part 1: Determination of particle size distribution – Sieving method*
- SIST EN 933-10: Preskusi geometričnih lastnosti agregatov – 10. del: Ocenjevanje finih delcev – Zrnavost kamene moke (sejanje z zračnim curkom)  
*SIST EN 933-10: Tests for geometrical properties of aggregates - Part 10: Assessment of fines – Grading of fillers (air jet sieving)*
- SIST EN 1097-6: Preskusi mehanskih in fizikalnih lastnosti agregatov – 6. del: Določevanje prostorninske mase zrn in vpijanja vode  
*SIST EN 1097-6: Tests for mechanical and physical properties of aggregates - Determination of particle density and water absorption*

- SIST EN 1097-7: Preskusi mehanskih in fizikalnih lastnosti agregatov – 6. del: Določevanje prostorninske mase zrn kamene moke – Postopek s piknometrom  
*SIST EN 1097-7: Tests for mechanical and physical properties of aggregates - Determination of the particle density of filler – Pycnometer method*
- SIST EN 1426: Bitumen in bitumenska veziva – Določevanje penetracije igle  
*SIST EN 1426: Bitumen and bituminous binders – Determination of needle penetration*
- SIST EN 1427: Bitumen in bitumenska veziva – Določevanje zmehčišča – Metoda prstana in kroglice  
*SIST EN 1427: Bitumen and bituminous binders – Determination of softening point – Ring and Ball method*
- SIST EN 12595: Bitumen in bitumenska veziva – Določevanje kinematične viskoznosti  
*SIST EN 12595: Bitumen and bituminous binders – Determination of kinematic viscosity*
- SIST EN 12596: Bitumen in bitumenska veziva – Določevanje dinamične viskoznosti z metodo kapilare z vakuumom  
*SIST EN 12596: Bitumen and bituminous binders – Determination of dynamic viscosity by vacuum capillary*
- SIST EN 12697-1: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 1. del: Vsebnost topnega veziva  
*SIST EN 12697-1: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 1: Soluble binder content*
- SIST EN 12697-2: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 2. del: Ugotavljanje zrnivosti  
*SIST EN 12697-2: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 2: Determination of particle size distribution*
- SIST EN 12697-3: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 3. del: Ponovno pridobivanje veziva; rotacijski uparjalnik  
*SIST EN 12697-3: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 3: Rotary evaporator*
- SIST EN 12697-4: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 4. del: Ponovno pridobivanje veziva; frakcionirna kolona  
*SIST EN 12697-4: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 4: Fractionating column*
- SIST EN 12697-5: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 5. del: Ugotavljanje največje gostote  
*SIST EN 12697-5: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 5: Determination of the maximum density*
- SIST EN 12697-6: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 6. del: Ugotavljanje prostorske gostote bitumenskega preskušanca po hidrostatični metodi  
*SIST EN 12697-6: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 6: Determination of bulk density of bituminous specimen by hydro-static methods*
- SIST EN 12697-7: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 7. del: Ugotavljanje prostorske gostote bitumenskih preskušancev z gama žarki  
*SIST EN 12697-7: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 7: Determination of bulk density of bituminous specimens by gamma rays*
- SIST EN 12697-8: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 8. del: Ugotavljanje značilnosti votlin v bitumenskih preskušancih  
*SIST EN 12697-8: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 8: Determination of void characteristics of bituminous specimens*
- SIST EN 12697-11: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 11. del: Ugotavljanje sprejemljivosti med agregatom in bitumnom  
*SIST EN 12697-11: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 11: Determination of the affinity between aggregate and bitumen*
- SIST EN 12697-12: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 12. del: Ugotavljanje občutljivosti bitumenskih preskušancev na vodo  
*SIST EN 12697-12: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 12: Determination of the water sensitivity of bituminous specimens*
- SIST EN 12697-16: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 16. del: Obrus s pnevmatikami - ježevkami  
*SIST EN 12697-16: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 16: Abrasion by studded tyres*
- SIST EN 12697-17: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 17. del: Obraba delcev poroznih asfaltnih preskušancev  
*SIST EN 12697-17: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 17: Particle loss of porous asphalt specimen*

- SIST EN 12697-18: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 18. del: Odtokanje veziva iz drenažnega asfalta  
*SIST EN 12697-18: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 18: Binder drainage from porous asphalt*
- SIST EN 12697-19: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi – 19. del: Prepustnost preskušancev  
*SIST EN 12697-19: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 19: Permeability of specimen*
- SIST EN 12697-20: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 20. del: Preskus z vtiskanjem na kocko ali preskušanec po Marshallu  
*SIST EN 12697-20: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 20: Indentation using cube or Marshall specimens*
- SIST EN 12697-21: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 21. del: Preskus z vtiskanjem na plošče  
*SIST EN 12697-21: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 21: Indentation using plate specimens*
- SIST EN 12697-22: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 22. del: Preskus nastajanja kolesnic  
*SIST EN 12697-22: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 22: Wheel tracking*
- SIST EN 12697-24: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 24. del: Odpornost proti utrujanju  
*SIST EN 12697-24: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 24: Resistance to fatigue*
- SIST EN 12697-25: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 25. del: Ciklični tlačni preskus  
*SIST EN 12697-25: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 25: Cyclic compression test*
- SIST EN 12697-26: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 26. del: Togost  
*SIST EN 12697-26: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 26: Stiffness*
- SIST EN 12697-30: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 30. del: Priprava preskušancev z udarnim zgoščevalnikom  
*SIST EN 12697-30: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 30: Specimen preparation by impact compactor*
- SIST EN 12697-31: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 31. del: Priprava preskušancev z vrtljivim zgoščevalnikom  
*SIST EN 12697-31: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 31: Specimen preparation by gyratory compactor*
- SIST EN 12697-32: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 32. del: Priprava preskušancev z vibracijskim zgoščevalnikom  
*SIST EN 12697-32: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 32: Laboratory compaction of bituminous mixtures by vibratory compactor*
- SIST EN 12697-34: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 34. del: Marshall preskus  
*SIST EN 12697-34: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 34: Marshall test*
- SIST EN 12697-35: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 35. del: Laboratorijska zmes  
*SIST EN 12697-35: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 35: Laboratory mixing*
- SIST EN 12697-39: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 39. del: Delež veziva ob žarenju  
*SIST EN 12697-39: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 39: Binder content by ignition*
- SIST EN 12697-41: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 41. del: Odpornost proti tekočinam za odtajevanje  
*SIST EN 12697-41: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 41: Resistance to de-icing fluids*
- SIST EN 12697-43: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 43. del: Odpornost proti gorivu  
*SIST EN 12697-43: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 43: Resistance to fuel*
- SIST EN 13043: Agregati za bitumenske zmesi in površinske prevleke za ceste letališča in druge prometne površine  
*SIST EN 13043: Aggregates for bituminous mixtures and surface treatments for roads, airfields and other trafficked areas*

## 2.2. PODROČJE UPORABE IN MERODAJNE ZNAČILNOSTI

### SCOPE AND RELEVANT CHARACTERISTICS

Tabela ZA 1: Bistvene značilnosti v skladu z mandatom M 124 pod ZGPro

Table ZA.1: Essential characteristics under a Mandate M 124 given under CPD

Proizvod: Drobir z bitumenskim mastiksom kot v namenu SIST EN 13108-5:2006 <i>Product: Stone Mastic Asphalt as covered in the Scope of SIST EN 13108-5:2006</i>			
Nameravana uporaba: Za obrabne plasti, vezne plasti, izravnalne plasti cest in ostalih prometnih površin, ki podležejo ali ne predpisom za reakcijo na ogenj. <i>Intended use: For surface courses, binder courses, regulating courses of roads and other trafficked areas, whether subject or not to reaction to fire regulations.</i>			
Bistvene značilnosti <i>Essential Characteristics</i>	Zahteve poglavij standarda <i>Requirement clauses in standard</i> SIST EN 13108-5:2006 SIST EN 13108-5:2006/AC:2008	Nivo in/ali skupina <i>Levels and/or classes</i>	Opombe <i>Notes</i>
Sprijemljivost veziva z agregatom <i>Adhesion of binder to aggregate</i>	5.2.3 Delež veziva / <i>Binder content</i> 5.6 Odtekanje veziva / <i>Binder drainage</i> 5.7 Občutljivost na vodo / <i>Water sensitivity</i> 5.13 Temperature zmesi / <i>Temperatures of the mixture</i>	ni / none ni / none ni / none ni / none	Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Vrednosti praga / <i>Threshold values</i>
Togost <i>Stiffness</i>	5.2.2 Zrnastost / <i>Grading</i> 5.2.3 Delež veziva / <i>Binder content</i> 5.4 Vsebnost votlin / <i>Void content</i> 5.5 Votline zapolnjene z bitumnom / <i>Voids filled with bitumen</i> 5.13 Temperature zmesi / <i>Temperatures of the mixture</i>	ni / none ni / none ni / none ni / none	Vrednosti % / <i>Values %</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Vrednosti praga / <i>Threshold values</i>
Odpornost proti trajnim deformacijam <i>Resistance to permanent deformation</i>	5.2.2 Zrnastost / <i>Grading</i> 5.2.3 Delež veziva / <i>Binder content</i> 5.4 Vsebnost votlin / <i>Void content</i> 5.5 Votline zapolnjene z bitumnom / <i>Voids filled with bitumen</i> 5.9 Odpornost proti trajnim deformacijam / <i>Resistance to permanent deformation</i> 5.13 Temperature zmesi / <i>Temperatures of the mixture</i>	ni / none ni / none ni / none ni / none ni / none ni / none	Vrednosti % / <i>Values %</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Vrednosti praga / <i>Threshold values</i>
Odpornost proti utrujanju <i>Resistance to fatigue</i>	5.2.3 Delež veziva / <i>Binder content</i> 5.4 Vsebnost votlin / <i>Void content</i> 5.5 Votline zapolnjene z bitumnom / <i>Voids filled with bitumen</i> 5.6 Odtekanje veziva / <i>Binder drainage</i> 5.13 Temperature zmesi / <i>Temperatures of the mixture</i>	ni / none ni / none ni / none ni / none ni / none	Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Vrednosti praga / <i>Threshold values</i>
Torna sposobnost <i>Skid resistance</i>	5.2.2 Zrnastost / <i>Grading</i> 5.2.3 Delež veziva / <i>Binder content</i> 5.4 Vsebnost votlin / <i>Void content</i> 5.5 Votline zapolnjene z bitumnom / <i>Voids filled with bitumen</i>	ni / none ni / none ni / none ni / none	Vrednosti % / <i>Values %</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i>
Odpornost proti obrusu <i>Resistance to abrasion</i>	5.8 Odpornost proti obrusu z ježevkami / <i>Resistance to abrasion by studded tyres</i>	ni / none	Kategorije / <i>Categories</i>
Reakcija na ogenj <sup>a</sup> <i>Reaction to fire<sup>a</sup></i>	5.10 Reakcija na ogenj / <i>Reaction to fire</i>	Evrrozredi <i>Euroclasses</i>	
Nevarne snovi <i>Dangerous substances</i>	Glej zgornjo opombo / <i>See NOTE above</i>	ni / none	

Trajnost zgornjih značilnosti proti staranju, vremenu, oksidaciji, obrabi, izpadanju zrn, kemikalijam, obrabi zaradi ježevk, luščenju, kot primerno <i>Durability of the above characteristics against ageing, weathering, oxidation, wear, ravelling, chemicals, wear of studded tyres, stripping, as relevant</i>	Vse zgoraj omenjene zahteve so povezane s trajnostjo <i>All above mentioned requirement clauses are related to durability</i>	ni / none	Glej zgoraj / see above
<p><sup>a</sup> Primerno le za drobir z bitumenskim mastiksom namenjen za uporabo, ki podleže predpisom o reakciji na ogenj.  <sup>a</sup> Relevant only for Stone Mastic Asphalt intended for uses subject to reaction to fire regulations.          OPOMBA Proizvajalec lahko deklarira dejanske vrednosti tudi/ali namesto kategorij ali vrednosti praga.          NOTE The manufacturer may wish to declare actual values as well or instead of categories or threshold parameters.</p>			

### 2.3. POSTOPEK CERTIFICIRANJA CERTIFICATION PROCEDURE

Faza postopka in aktivnosti certifikacijskega organa <i>Procedure stage and activity of certification body</i>	Opis postopka v tehnični specifikaciji <i>Description of procedure in technical specification</i> SIST EN 13108-5:2006 SIST EN 13108-5:2006/AC:2008 SIST EN 13108-20:2006 SIST EN 13108-20:2006/AC:2009 SIST EN 13108-21:2006 SIST EN 13108-21:2006/AC:2009	Časovna opredelitev in druge pripombe <i>Time definitions and other remarks</i>
1. Začetna presoja obrata in sistema kontrole proizvodnje (FPC): <i>1. Initial inspection and assessment of factory and Factory Production Control(FPC):</i> Uvod <i>Introduction</i> Predmet standarda <i>Scope</i> Zveza z drugimi standardi <i>Normative reference</i> Izrazi in definicije <i>Terms and definitions</i> Zahteve <i>Requirements</i> Kontrolni postopki <i>Control procedures</i> Pregledi in preskušanje <i>Inspection and testing</i> Neskladnost <i>Non-conformity</i> Pregledi, meritve in preskusna oprema <i>Inspection, measuring and test equipment</i> Zapisi <i>Records</i> Izobraževanje <i>Training</i>	Dodatek B standarda SIST EN 13108-21:2006 <i>Annex B in standard SIST EN 13108-21: 2006</i> točka B.1 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point B.1 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka B.2 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point B.2 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka 2 v standardu SIST EN 13108-20:2006 <i>point 2 in standard SIST EN 13108-20:2006</i> točka 3 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point 3 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka 4 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point 4 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka 5 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point 5 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka 6 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point 6 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka 7 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point 7 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka 8 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point 8 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka 9 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point 9 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka 10 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point 10 in standard SIST EN 13108-21:2006</i>	
2. Izdaja certifikata <i>2. Issue of the certificate</i> 2.1 Poročilo o vrednotenju skladnosti <i>2.1 Conformity evaluation report</i> 2.2 Odločitev o izdaji certifikata <i>2.2 Decision on issuing the certificate</i>	Aneks ZA točka 2.2 standarda SIST EN 13108-5:2006 <i>Annex ZA point 2.2 in standard SIST EN 13108-5:2006</i>	Po pozitivnih rezultatih v točki 1 <i>After positive results in point 1</i>

<b>3. Stalni nadzor FPC</b> <i>3. Continuous surveillance, assessment and approval of FPC</i>	točka B.4 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point B.4 in standard SIST EN 13108-21:2006</i>	Pogostost najmanj enkrat letno <i>Minimum frequency once per year</i>
<b>4. Vzdrževanje certifikata</b> <i>4. Maintainance of certificate</i>	Aneks ZA v standardu SIST EN 13108-5:2006 <i>Annex ZA in standard SIST EN 13108-5:2006</i>	V primeru pozitivnih rezultatov točke 3 ostane certifikat o skladnosti v veljavi do preklica <i>In case of positive results of point 3, the certificate remains valid until withdrawal</i>

Postopek certificiranja poteka tudi po Navodilu za certificiranje kontrole proizvodnje, interni dokument IGMAT d.d., z oznako inn. 96/05, ki je dostopen na spletni strani [www.igmat.si](http://www.igmat.si).  
*Certification procedure follows the Instruction for Factory Production Control, internal document of IGMAT d.d., marked inn. 96/05, which is accessible at web site [www.igmat.si](http://www.igmat.si).*

2.4. VODJA PODROČJA:  
*HEAD IN FIELD* Marko Šircelj, univ.dipl.inž.

2.5. VODJA CERTIFIKACIJSKE SLUŽBE:  
*LEADER OF CERTIFICATION BODY* mag. Alojz Sever, univ.dipl.inž.

3. POTRDITEV  
*CONFIRMATION*

Certifikacijski protokol št. 019/07 je potrdil Certifikacijski odbor IGMAT d.d..  
*Certification protocol No. 019/07 was confirmed by Certification Committee.*